

Kindergarten-Kicker

Handreichung zu Nr./Art. 767904



Betzold

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung

- Der Tischkicker ist ausschließlich für den Einsatz als Spielgerät bestimmt.
- Der Tischkicker ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da er verschluckbare Kleinteile/kleine Kugeln enthält. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder dürfen den Tischkicker nur unter der Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Der Tischkicker muss auf einem ebenen und festen Untergrund – Fußboden – aufgestellt werden.
- Nicht in Kopfhöhe aufstellen, da es durch das Gestänge zu Verletzungen im Gesichts- und Halsbereich kommen kann.
- Der Tischkicker sollte ausschließlich in Innenräumen verwendet werden, da die Lacke und verwendeten Materialien nicht für einen Einsatz im Außenbereich geeignet sind.
- Mit dem Tischkicker können maximal 4 Kinder gleichzeitig spielen.

Bestandteile, Gewicht und Materialien

- Maße (H x B x T): 60 x 122 x 102 cm, Gewicht: 29 kg
- Rahmen: Holz, MDF, Stahl
- Beine: Holz, Stahl
- Spielfläche: Holz
- Stangen: Stahl, PP (Moplen)
- Zubehör: ABS, PE, PVC
- Ausstattung: Aluminium, ABS

Eine Liste der gelieferten Teile finden Sie unter „Bauteile“. Bitte kontrollieren Sie vor dem Aufbau, ob alle Teile vorhanden sind.

Bei fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an die unter „Garantie“ angegebene Adresse.

Hinweise für den sicheren und korrekten Aufbau und Transport

- Aufbau ausschließlich durch Erwachsene.
- Stellen Sie vor der Benutzung fest, ob alle Bauteile des Kindergarten-Kicker in einwandfreiem Zustand sind. Verwenden Sie den Kindergarten-Kicker nicht, wenn Bauteile beschädigt sind! Sie können sich dadurch verletzen.
- Bauen Sie den Kindergarten-Kicker ausschließlich mit der Hilfe einer zweiten Person auf. Beim Aufbau ohne Hilfe besteht erhebliche Verletzungsgefahr durch schwere Bauteile. Diese können Sie durch Herunterfallen an Armen, Händen, Beinen und Füßen verletzen.
- Tragen Sie den Tischkicker immer mit der Hilfe einer zweiten Person, um Verletzungen durch Herunterfallen zu vermeiden. Fassen Sie den Tischkicker immer nur an der Holzkonstruktion an, wenn Sie ihn tragen. Die Griffstangen halten der Belastung durch Tragen nicht stand und können sich verbiegen oder brechen.
- Setzen oder legen Sie sich nicht auf den Kindergarten-Kicker. Legen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Der Kindergarten-Kicker kann bei zu hoher Belastung zusammenbrechen.

Warnhinweise für sicheren und korrekten Gebrauch

- ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr! Kleine Kugeln.
- Halten Sie beim Spiel von den Griffen ausreichend Abstand, damit Sie diese beim Zurückziehen nicht mit dem Körper berühren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Beim Spiel kann es zu fliegenden Bällen auch außerhalb/oberhalb der vorgesehenen Spielflächenumrandung. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Greifen Sie, während des Spiels nicht in die Spielfläche. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Achten Sie darauf, dass Kinder beim Spielen oder Zuschauen mit Körper und Kopf genügend Abstand zu den Griffen einhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie beim Spiel darauf, dass sich keine weiteren Personen, welche nicht am Spiel beteiligt sind im direkten Einzugsbereich des Spiels aufhalten.
- Achten Sie beim Spiel darauf, dass auch Zuschauer ausreichend Abstand von den Griffen einhalten, damit Sie diese beim Zurückziehen nicht mit dem Körper berühren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Lehnen Sie sich nicht auf das Gestänge und die Griffe, da diese sich verbiegen oder brechen könnten.
- Der Kickertisch ist ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet. (Kein Ablegen von Gegenständen, kein darauf klettern, kein darauf sitzen.) Nicht in Verbindung mit heißen oder brennenden Gegenständen bringen.

Lagerung und Standort

- Bewahren Sie den Tischkicker außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Er ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Kleinteile/kleine Kugeln verschluckt werden können. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Stellen Sie den Tischkicker ausschließlich in trockenen Innenräumen und auf trockenem Untergrund auf, da die Lacke und verwendeten Materialien nicht für einen Einsatz im Außenbereich geeignet sind.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, da dadurch die Farben ausbleichen können.
- Decken Sie den Tischkicker bei längerem Nichtgebrauch mit einem Tuch ab. So verschmutzt er nicht und wird vor Licht geschützt. Die Lebensdauer wird dadurch verlängert.

Vorbereitungen für den Gebrauch

Bauen Sie den Tischkicker Schritt für Schritt mithilfe der folgenden bebilderten Anleitung auf. Halten Sie sich an die vorgegebene Montagereihenfolge, da der Tischkicker sonst nicht einwandfrei funktioniert und Sie sich bei der Montage verletzen können. Aufbau nur durch Erwachsene. Bauen Sie den Tischkicker ausschließlich mit der Hilfe einer zweiten Person auf.

Instandhalten und Reinigen durch den Benutzer

- Wischen Sie die Bauteile ausschließlich mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Lassen Sie die Bauteile vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocknen.
- Laufen die Metallstangen schwergängig, schmieren Sie diese mit Silikonspray im Bereich der Anschlagpuffer ein, Sie beugen so Rissbildung und Bruchigkeit vor.

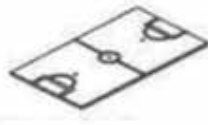
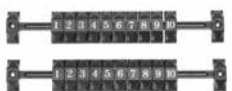
Hinweise zur Entsorgung

Bitte entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach dem Auspacken sofort umweltgerecht. Folien stellen eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder dar. Entsorgen Sie Ihren ausgedienten Tischkicker bitte über den Sperrmüll.

Garantie und Ersatzteile

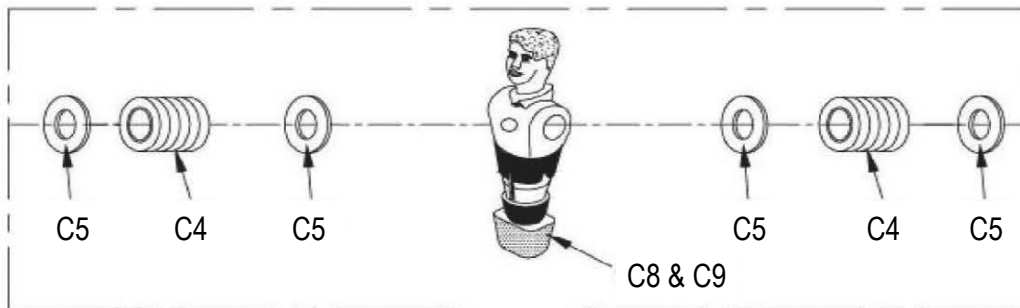
Sie erhalten über die gesetzliche Gewährleistungsfrist hinaus (und ohne dass diese eingeschränkt wird) 2 Jahre volle Garantie. Das heißt, Sie müssen nicht nachweisen, dass defekte Ware schon beim Kauf schadhaft war. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler.

Bauteile-Liste:

A1: 2x  Fußball	A2: 2x  Sechskantschlüssel	C4: 16x  Gummipuffer (Spielerstangen)	C5: 32x  Kunststoff-Unterlagscheibe (Spielerstangen)
C8: 11x  Spielfiguren Heim	C9: 11x  Spielfiguren Auswärts	C10: 4x  TW-Stellringe	H1: 2x  Gewindestangen
H2: 8x  Inbusschrauben und Metall-Unterlegscheiben für den Rahmen	H6: 4x  Hutmutter	H7: 26x  Schrauben und Muttern für Spieler und TW-Stellringe	H8: 16x  Inbusschrauben und Metall-Unterlegscheiben für die Füße
H9: 8x  Sicherheitsendkappe (Spielstangen)	P1: 2x  Seitenteil	P2: 2x  Stirnseitenteil	P3: 1x  Spielfeld
P4: 4x  Tischbeine – 4er Set	P5: 2x  Querstrebe Beine	P6: 8x  Spielerstangen-Griff	P8: 2x  Torzähler
P9: 4x  Holzschrauben für Torzähler	R1: 2x  5-Spieler-Stange Mittelfeld (5 Löcher)	R2: 2x  3-Spieler-Stange Stürmer (3 Löcher)	R3: 2x  2-Spieler-Stange Abwehr (2 Löcher)
R4: 2x  1-Spieler-Stange Torwart + 2 TW-Stellringe (3 Löcher)	P12: 4x  Höhenverstellbare Füße	P13: 2x  Tischbein Querstrebe	

Schritt 1 – Spielstangen-Konfiguration

Öffnen Sie den Karton dort, wo Sie das Spiel später auch aufstellen möchten. Suchen Sie sich dafür einen Ort, an dem Sie ausreichend Platz haben und der über einen ebenen Untergrund verfügt.



R1: 5-Heimspieler-Stange 1x



R2: 3-Heimspieler-Stange 1x



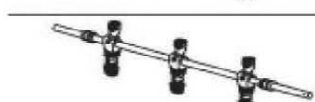
R3: 2-Heimspieler-Stange 1x



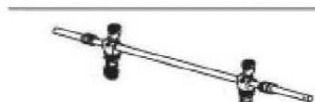
R4: 1-Heimspieler-Stange 1x



R1: 5-Auswärtsspieler-Stange 1x



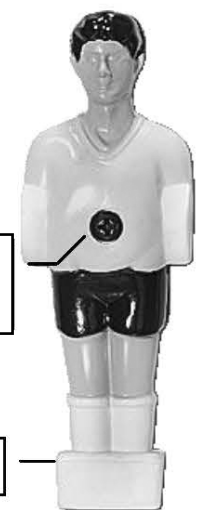
R2: 3-Auswärtsspieler-Stange 1x



R3: 2-Auswärtsspieler-Stange 1x

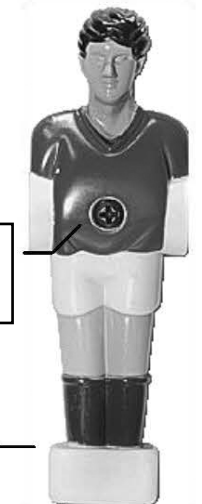


R4: 1-Auswärtsspieler-Stange 1x



H7
Schraube und
Muttern

C8: 11x



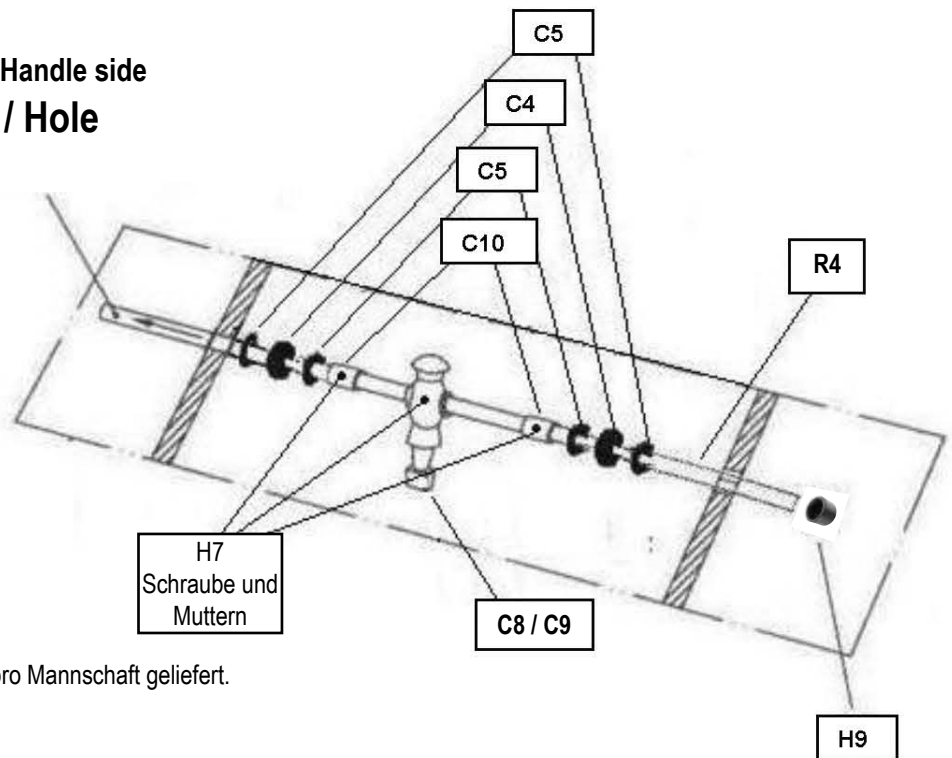
H7
Schraube und
Muttern

C9: 11x

ACHTUNG:

Bevor die **Spielstangen** und **Figuren** final verschraubt werden, bitte die Positionen je Figurenfarben aufstecken sowie **Kunststoff-Unterlegscheibe C5** und **Gummipuffer C4** lose positionieren. Bitte noch nicht festdrehen.

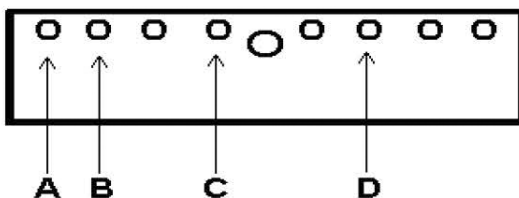
Griffseite / Handle side
Loch / Hole



Positionen der Stangen

Das Tischfußballspiel wird mit 4 Spielerstangen pro Mannschaft geliefert.
Jede Mannschaft besteht aus:

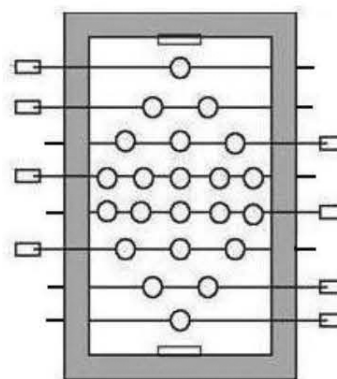
- dem Torwart (Stange mit 1 Spieler) am Ende des Spielfeldes **Position A**,
- den Abwehrspielern (Stange mit 2 Spielern) direkt vor dem Torwart der gleichen Farbe **Position B**,
- den Mittelfeldspielern (Stange mit 5 Spielern) in der Mitte des Spielfeldes unmittelbar gegenüber der Stange mit den 5 Spielern der gegnerischen Farbe **Position C**,
- den Stürmern (Stange mit 3 Spielern): in der Mitte des Spielfeldes vor der Stange mit den 2 Spielern der gegnerischen Farbe **Position D**.



Seite der roten Mannschaft – Heim

Roter Torzähler

Schema mit der Endanordnung im Korpus ...



Seite der blauen
Mannschaft – Auswärts

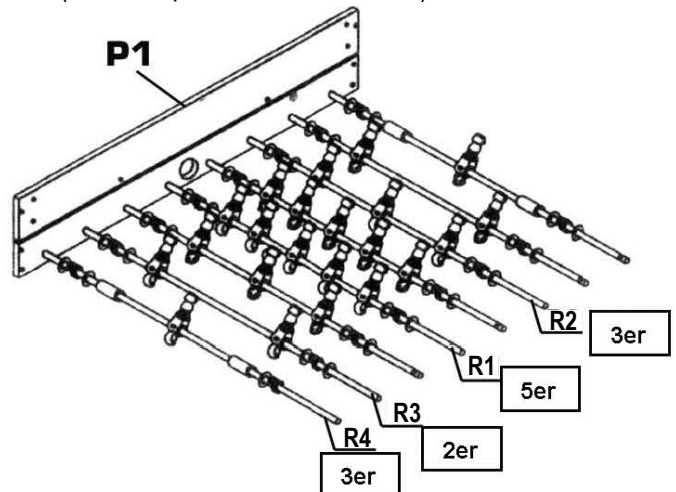
Blauer Torzähler

ACHTUNG:

Zunächst wird der **Korpus** umgedreht zusammengebaut. Anschließend wird der Korpus auf die Beine gestellt. Nehmen Sie den Korpus aus der Verpackung und legen Sie den Tisch umgedreht (mit der Spielfläche nach unten) auf den Boden.

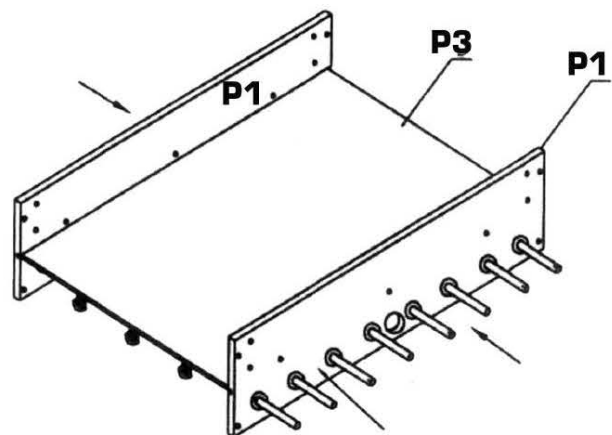
Schritt 2 – Spielstangen-Platzierung

Positionieren Sie die vorbereiteten Spielstangen mit Figuren in die langen Seitenwände – **bitte noch nicht verschrauben**.



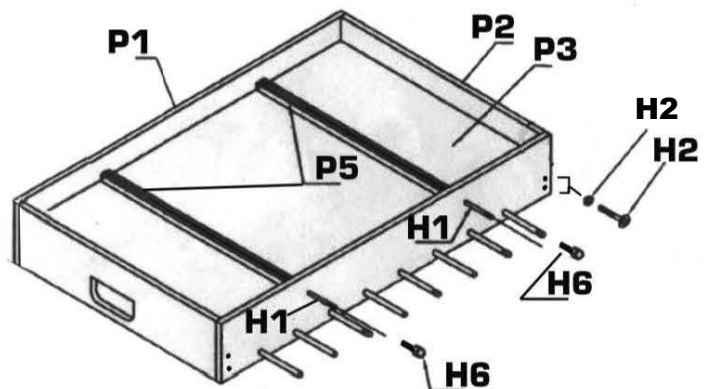
Schritt 3 – Korpus-Aufbau

Schieben Sie dazu das **Spielfeld P3** mit den Spielfeldmarkierungen nach unten in die Kerben der **langen Seitenwände P1**.



Befestigen Sie die beiden **Stirnseiten P2** mithilfe von **Inbusschrauben** und **Unterlegscheibe H2**.

Die **Querstreben P5**, **Gewindestangen H1** und **Hutmuttern H6** unter dem Spielfeld platzieren – lose andrehen.



ACHTUNG: Bitte kontrollieren Sie vor dem Verschrauben, ob alle Bauteile ordnungsgemäß platziert wurden. Erst dann fest andrehen, aber hierbei **nicht überdrehen**.

Bitte verwenden Sie einen manuellen Kreuzschraubendreher.

Schritt 4 – Tischbeine

Nachdem nun der komplette Korpus verschraubt wurde und noch auf dem Kopf liegt, werden die Tischbeine positioniert.

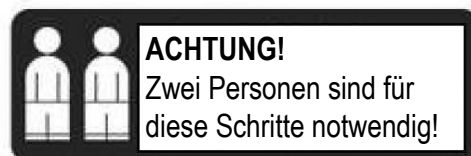
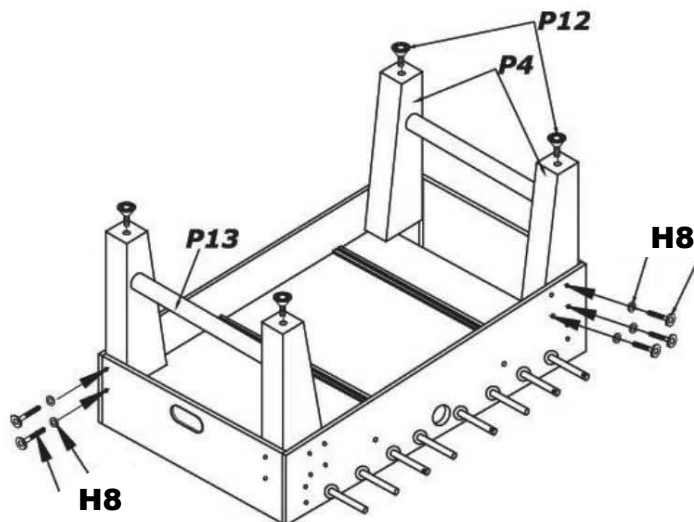
Verwenden Sie dazu die **Tischbeine P4**, jeweils **links und rechts**. Bitte diese lose mit **Inbusschrauben** und **Unterlegscheiben H8** andrehen – aber noch nicht final verschrauben.

Jetzt verwenden Sie die **verchromten Tischbein-Querstreben P13** und legen diese in die Tischbeinbohrungen ein.

Jetzt bitte die Tischbeine am Korpus fest andrehen.

Abschließend können Sie die **höhenverstellbaren Füße P12** in die Tischbeine einschrauben.

Jetzt können Sie mit 2 Personen den Tischkicker auf die Tischbeine stellen.



Schritt 5 – Griffe, Sicherheitsendkappen und Torzähler

Setzen Sie die **Spielstangen-Griffe P6** an die Spielstangenenden an und schieben Sie die **Griffe** mit leichten Schlägen über die perforierte Stelle der Stange, solange bis der Griff komplett auf der Spielstange sitzt.

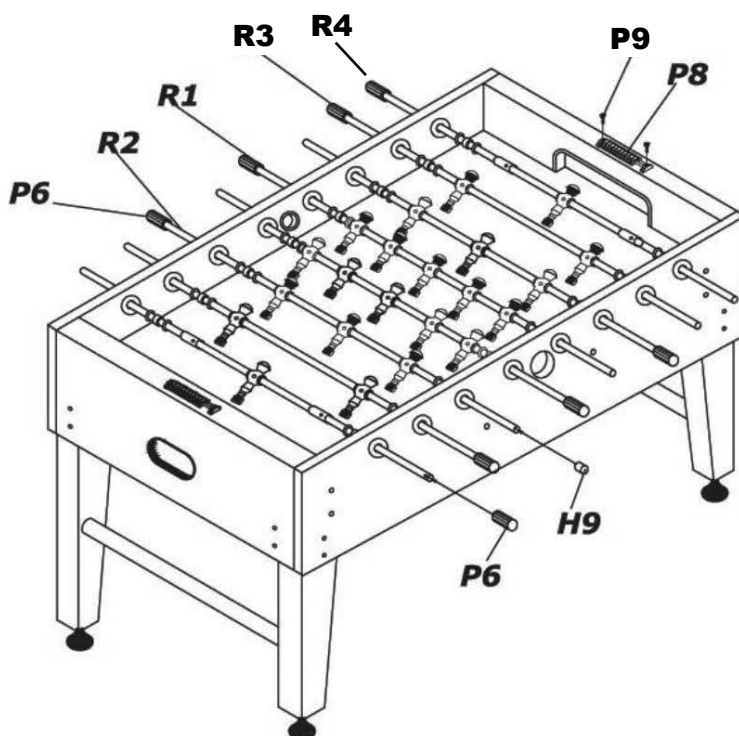
Abschließend die **Sicherheitsendkappen H9** der Spielstangen aufstecken.

ACHTUNG: Hierzu verwenden Sie bitte einen Gummihammer.

Positionieren Sie die **Torzähler P8** in die dafür vorgesehenen Bereiche auf den kurzen Seiten des Tischkorpus und verschrauben Sie diese mit **Schrauben P9**.

Stellen Sie sicher, dass die Farbauswahl identisch mit der jeweiligen Teamfarbe ist.

ACHTUNG: Befestigen Sie bitte die **Schrauben P9** mit einem manuellen Kreuzschraubendreher.



Kindergarten-Kicker

Handreichung zu Nr./Art. 767904



D

Arnulf Betzold GmbH
Ferdinand-Porsche-Str. 6
73479 Ellwangen
Telefon: +49 7961 90 00 0
Telefax: +49 7961 90 00 50
E-Mail: service@betzold.de
www.betzold.de

AT

Arnulf Betzold GmbH
Seebühel 1
6233 Kramsach/Tirol
Telefon: +43 5337 644 50
Telefax: +43 5337 644 59
E-Mail: service@betzold.at
www.betzold.at

CH

Betzold Lernmedien GmbH
Winkelriedstrasse 82
8203 Schaffhausen
Telefon: +41 52 644 80 90
Telefax: +41 52 644 80 95
E-Mail: service@betzold.ch
www.betzold.ch